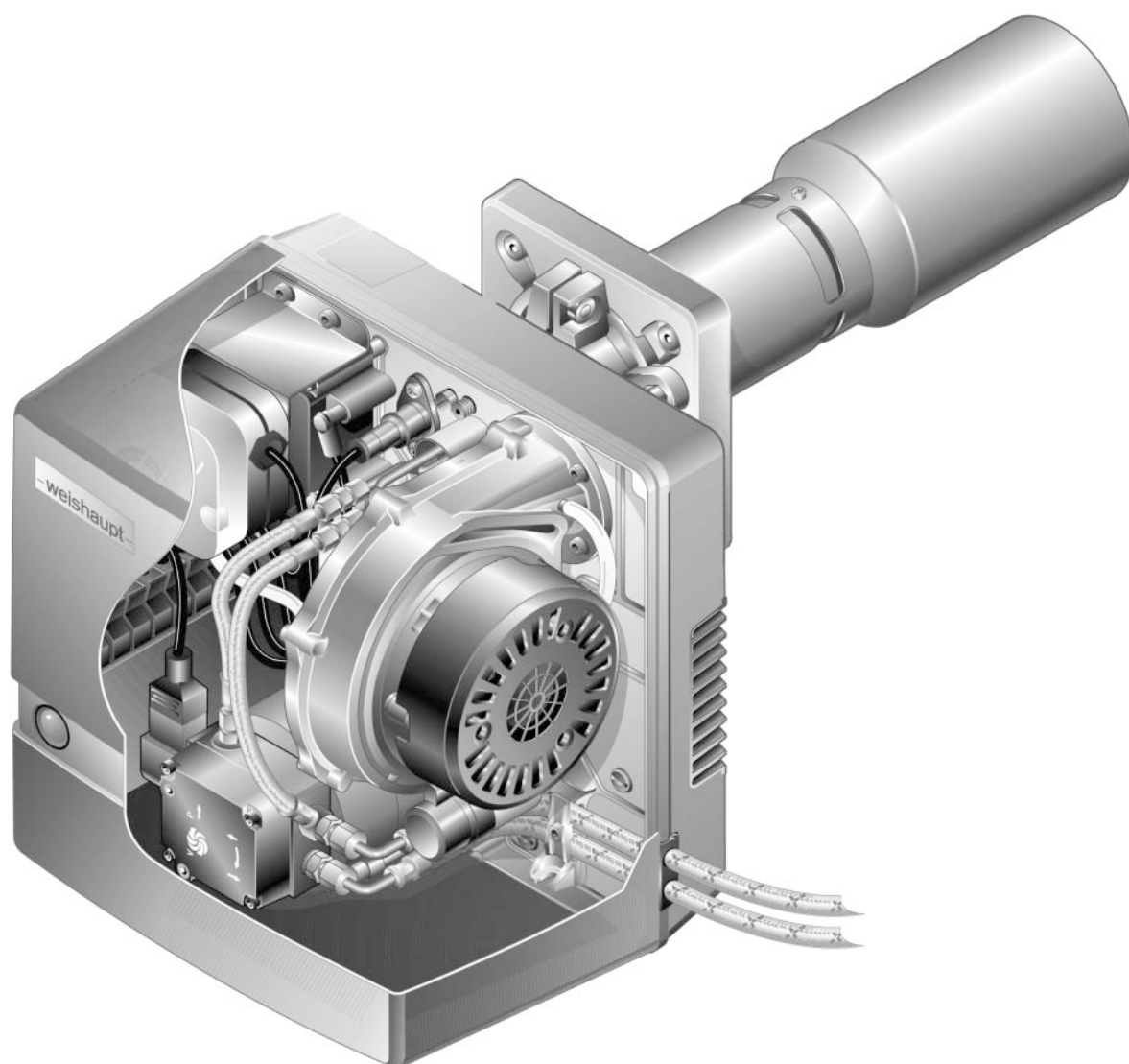


Ersatzteile für  
Brenner-Typen WL5-PB-H  
purflam®

Spare parts for burner  
types WL5-PB-H  
purflam®

Pièces de rechange  
pour brûleurs WL5-PB-H  
purflam®

–weishaupt–



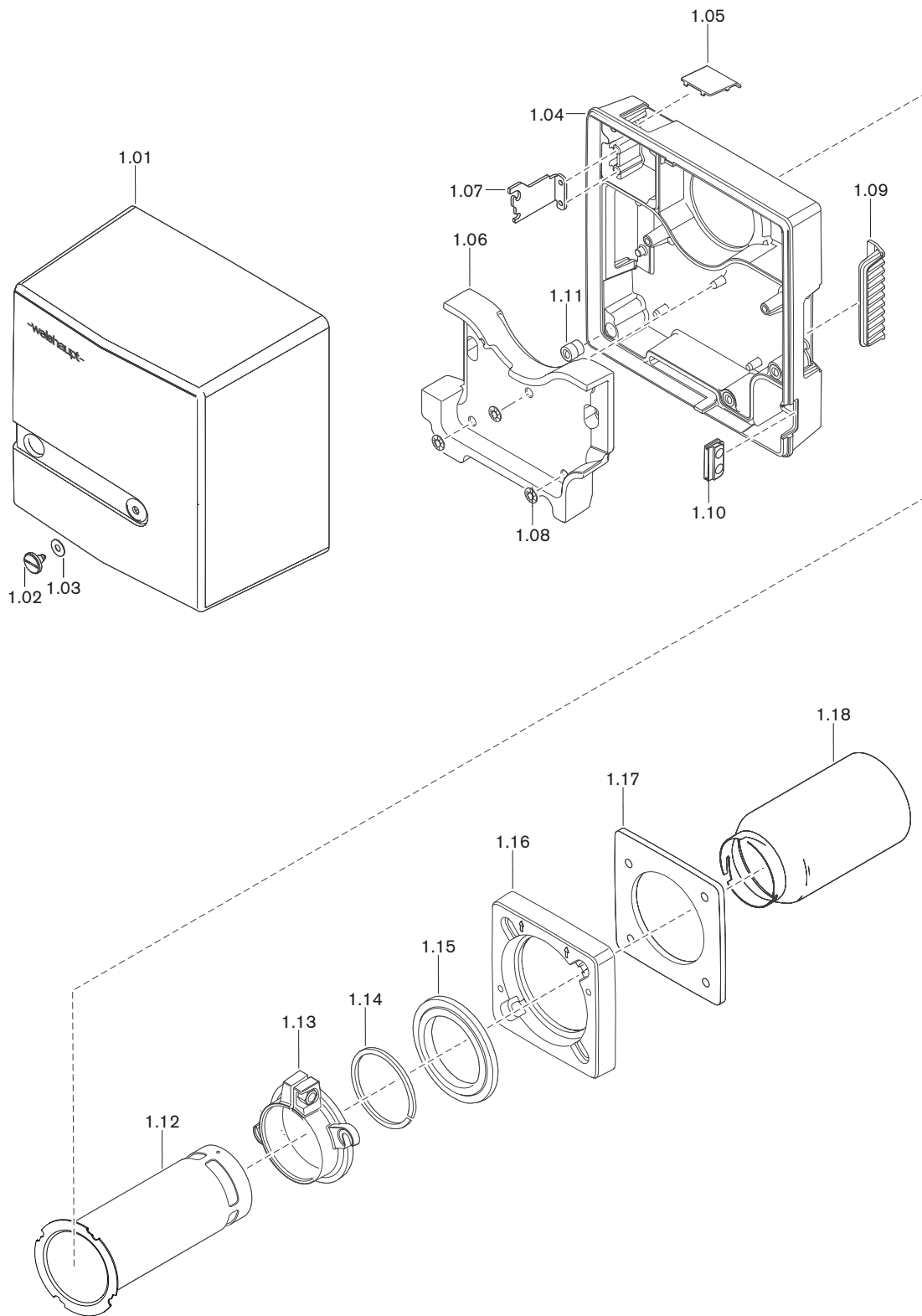


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MWSt.)	Designation	Désignation
1.01	<b>Abdeckhaube</b> kpl.	245 050 01 09 2		<b>Cover</b>	<b>Capot</b>
1.02	<b>Schraube</b> M8 x 15	142 013 01 15 7		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
1.03	<b>Scheibe</b> 7 + 0,2 x 18 x 0,6	430 016		<b>Washer</b>	<b>Rondelle</b>
1.04	<b>Brennergehäuse</b>	245 050 01 01 2		<b>Burner housing</b>	<b>Carcasse brûleur</b>
1.05	<b>Schauglas</b>	245 050 01 18 7		<b>View port</b>	<b>Regard</b>
1.06	<b>Auskleidung</b>	245 050 01 14 7		<b>Lining</b>	<b>Mousse insonorisante</b>
1.07	<b>Bügel</b> für Serviceposition	245 050 01 21 7		<b>Support</b>	<b>Etrier pour position d'entretien</b>
1.08	<b>Federmutter</b> 6 x 20	412 506		<b>Spring nut</b>	<b>Verrou</b>
1.09	<b>Abdeckung</b> Brennergehäuse <b>Lufteinlass</b> Brennergehäuse	245 050 01 12 7 245 050 01 13 7		<b>Cover</b> burner housing <b>Air intake</b> burner housing	<b>Cache</b> brûleur <b>Pièce d'aspiration</b> d'air brûleur
1.10	<b>Tülle</b>	241 050 01 17 7		<b>Grommet</b>	<b>Passe-câble</b>
1.11	<b>Einpresshalterung</b>	499 281		<b>Push in fixing</b>	<b>Rondelle de support</b>
1.12	<b>Adapterrohr</b> D80 (ME 1.xx) MB 800 <b>Adapterrohr</b> D90 (ME 2.xx) MB 900	245 050 14 42 7 245 050 14 43 7		<b>Adaptor pipe</b> <b>Adaptor pipe</b>	<b>Adaptateur de tube</b> <b>Adaptateur de tube</b>
1.13	<b>Schiebeflansch</b> D80 (ME 1.xx) <b>Schiebeflansch</b> D90 (ME 2.xx) – Schraube M8 x 25 DIN 6921 – Schraube M8 x 25 DIN 921 8.8 – Sechskantmutter DIN 934 -8	245 050 01 24 7 245 050 01 26 7 409 269 402 500 411 401		<b>Sliding flange</b> <b>Sliding flange</b> – screw – screw – hexagonal nut	<b>Bride coulissante</b> <b>Bride coulissante</b> – Vis – Vis – Ecrou hexagonal
1.14	<b>Dichtung</b> Schiebeflansch D80 D90	245 050 01 15 7 245 050 01 16 7		<b>Gasket sliding</b> flange	<b>Joint</b> pour bride coulissante
1.15	<b>Adapterring</b> D80 D90	245 050 01 25 7 245 050 01 27 7		<b>Adapter ring</b>	<b>Bague d'adaptation</b>
1.16	<b>Brennerflansch</b>	245 050 01 23 7		<b>Burner flange</b>	<b>Bride brûleur</b>
1.17	<b>Flanschdichtung</b>	241 050 01 28 7		<b>Flange gasket</b>	<b>Joint de bride</b>
1.18	<b>Flammrohr</b> MB 800 (ME = 1.xx) <b>Flammrohr</b> MB 900 (ME = 2.xx)	245 050 14 15 7 245 050 14 38 7		<b>Flame tube</b> MB800 <b>Flame tube</b> MB900	<b>Tube de combustion</b> <b>Tube de combustion</b>

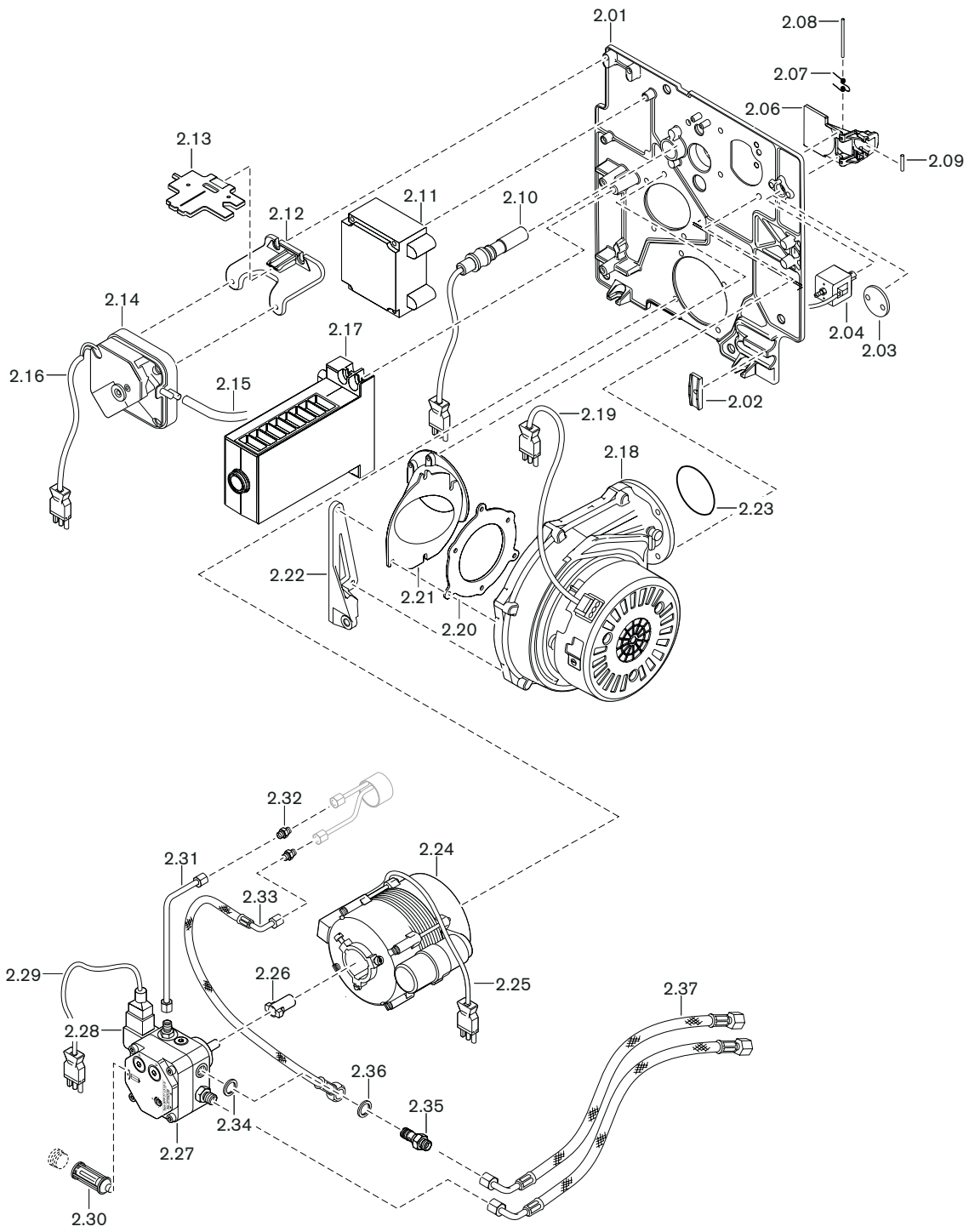


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MWSt.)	Designation	Désignation
2.01	<b>Gehäusedeckel</b> mit Schnellverschl. kpl. – Sicherungsscheibe für Schnellverschluss  – Zapfen für Schnellverschluss	245 050 01 03 2 499 282 499 283		<b>Housing cover</b>  – safety washer for snap closure  – pin for snap closure	<b>Couvercle</b> avec fixation rigide cpl.  – Rondelle de sécurité pour fixation rapide  – Embout pour fixation rapide
2.02	<b>Halter</b> für Ölschläuche	241 400 01 36 7		<b>Support</b> for oil hoses	<b>Support flexibles</b> fioul
2.03	<b>Abdeckung Gehäusedeckel</b>	245 050 02 05 7		<b>Cover housing lid</b>	<b>Couvercle plaque de base</b>
2.04	<b>Magnet</b> für Luftklappe mit Steckerkabel	245 050 12 07 2		<b>Solenoid</b> for air damper	<b>Aimant</b> pour volet d'air avec câble
2.06	<b>Luftklappe</b>	245 050 02 01 7		<b>Air damper</b>	<b>Volet d'air</b>
2.07	<b>Feder</b> für Luftklappe	245 050 02 04 7		<b>Spring</b> for air damper	<b>Ressort</b> pour volet d'air
2.08	<b>Welle</b> für Luftklappe	245 050 02 06 7		<b>Shaft</b> for air damper	<b>Axe</b> pour volet d'air
2.09	<b>Zylinderstift</b> 3,0 m6 x 20 mm DIN 6325	423 427		<b>Cylinder screw</b>	<b>Tenon cylindrique</b>
2.10	<b>Flammenfühler</b> QRC1A	600 588		<b>Flame sensor</b>	<b>Cellule</b>
2.11	<b>Zündgerät</b> Typ W-ZG01/V	603 186		<b>Ignition unit</b>	<b>Allumeur électronique</b>
2.12	<b>Halter</b> Luftdruckwächter	245 050 24 03 7		<b>Bracket</b> air pressure switch	<b>Support</b> pressostat d'air
2.13	<b>Einstellehre</b> WL5 purflam	245 050 00 02 7		<b>Setting gauge</b>	<b>Gabarit de réglage</b>
2.14	<b>Luftdruckwächter</b>	691 443		<b>Air pressure switch</b>	<b>Pressostat d'air</b>
2.15	<b>Silikonschlauch</b> 3,5 x 2,0; 400mm	232 050 24 02 7		<b>Silicone hose</b>	<b>Tube silicone</b>
2.16	<b>Steckerkabel</b> Nr. 11 LDW	245 050 12 04 2		<b>Plug cable</b> No. 11 aps	<b>Connecteur</b>
2.17	<b>Feuerungsmanager</b> W-FM 05.103	600 380		<b>Combustion manager</b>	<b>Manager de combustion</b>
2.18	<b>Radialventilator</b> kpl. mit EC-Motor (230V)	245 050 08 01 2		<b>Radial fan</b> with EC motor	<b>Ventilateur radial</b> avec moteur
2.19	<b>Steckerkabel</b> Nr. 3 EC-Gebläse	245 050 12 02 2		<b>Plug cable</b> No. 3 EC fan	<b>Connecteur</b> n° 3 ventilateur
2.20	<b>Dichtung Ansaugstutzen</b> (Gebläse)	245 050 01 10 7		<b>Gasket intake nipple</b> (fan)	<b>Joint d'étanchéité aspiration d'air</b>
2.21	<b>Ansaugstutzen</b>	245 050 01 04 7		<b>Intake nipple</b>	<b>Volute aspiration d'air</b>
2.22	<b>Befestigungsbügel</b> für Haube	245 050 01 22 7		<b>Fixing elbow</b> for cover	<b>Etrier de fixation</b> pour capot
2.23	<b>O-Ring</b> 50 x 2,5 NBR 70 DIN 3771	445 526		<b>O ring</b>	<b>Joint torique</b>
2.24	<b>Motor</b> ECK02/F-2P (230V; 50 Hz) – Kondensator MKP 3/400	652 067 713 462		<b>Motor</b> ECK02/F-2P – compensator	<b>Moteur</b> – Condensateur
2.25	<b>Steckerkabel</b> Nr. 2 Pumpenmotor	245 050 12 01 2		<b>Plug cable</b> No. 2 pump motor	<b>Connecteur</b> n° 2 moteur pompe
2.26	<b>Steckkupplung</b>	652 048		<b>Plug coupling</b>	<b>Accouplement</b>
2.27	<b>Ölpumpe</b> Suntec ALE30	601 138		<b>Oil pump</b> Suntec AL30	<b>Pompe fioul Suntec</b>
2.28	<b>Magnetspule</b> (Pumpe ALE30) <b>Magnetspule</b> (Pumpe BFP21)	604 429 604 436		<b>Coil</b> for pump ALE30 <b>Coil</b> for pump BFP21	<b>Bobine</b> pour pompe ALE30 <b>Bobine</b> pour pompe BFP21
2.29	<b>Steckerkabel</b> Nr. 5 Magnetventil	245 050 12 03 2		<b>Plug cable</b> No. 5 solenoid valve	<b>Connecteur</b> n° 5
2.30	<b>Filtereinsatz-Set</b> (Pumpe ALE30) <b>Filtereinsatz</b> (Pumpe BFB21)	601 107 601 104		<b>Filter insert set</b> for pump ALE30 <b>Filter insert</b> for pump BFP21	<b>Élément filtrant</b> pour pompe ALE30 <b>Élément filtrant</b> pour pompe BFP21
2.31	<b>Ölleitung Vorlauf</b>	245 050 06 01 8		<b>Oil hose supply</b>	<b>Ligne HP</b>
2.32	<b>Verschraubung</b> XG 04-LL	452 020		<b>Screwed union</b>	<b>Raccord</b>
2.33	<b>Druckschlauch</b> Lecköl	491 247		<b>Pressure hose leakage oil</b>	<b>Flexible de décharge</b>
2.34	<b>Dichtring</b> A10 x 14 x 4,0 DIN 7603 Cu	440 037		<b>Sealing ring</b>	<b>Joint</b>
2.35	<b>Schwenkschraube</b> R1/8 M10 x 1	241 110 06 05 7		<b>Swivel screw</b>	<b>Raccord pivotant</b>
2.36	<b>Dichtring</b> A10 x 14 x 1,5 DIN 7603 Cu	440 034		<b>Sealing ring</b>	<b>Joint</b>
2.37	<b>Ölschlauch</b> DN4; 1200mm	491 126		<b>Oil hose</b>	<b>Flexible fioul</b>

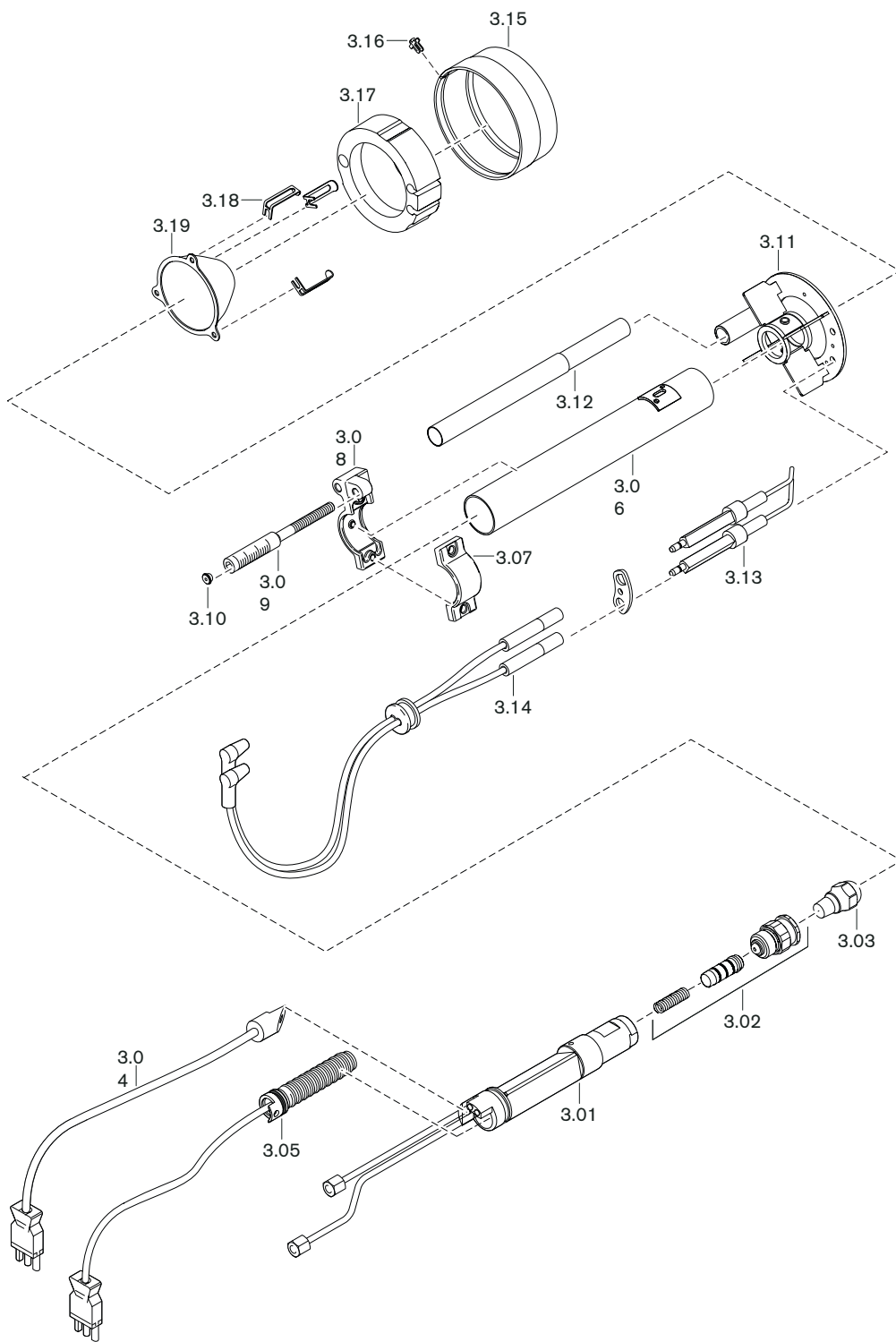












Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MWSt.)	Designation	Désignation
3.01	Düsenkörper mit Ölleitung	245 050 10 16 2		Nozzle body with oil line	Ligne de gicleur avec conduite
3.02	Düsenabschluss-Set	240 050 10 01 2		Nozzle shut off set	Clapet gicleur
3.03	Düse: 0,35 GPH 80°SR Danfoss 0,40 GPH 80°SR Danfoss 0,45 GPH 80°SR Danfoss 0,50 GPH 80°SR Danfoss 0,55 GPH 80°SR Danfoss 0,60 GPH 80°SR Danfoss 0,65 GPH 80°SR Danfoss 0,75 GPH 80°SR Danfoss	602 136 602 130 602 131 602 132 602 133 602 134 602 135 602 137		Nozzle:	Gicleur :
3.04	Temperaturschalter	245 050 10 05 2		Thermostat	Thermostat de ligne
3.05	Wärmetauscher	245 050 10 07 2		Heat exchanger	Cartouche chauffante
3.06	Führungsrohr	245 050 10 17 2		Guide tube	Tube de guidage
3.07	Stellhebel Oberteil	241 110 10 07 7		Adjusting lever top	Collier élément supérieur
3.08	Stellhebel Unterteil	241 110 10 06 7		Adjusting lever bottom	Collier élément inférieur
3.09	Anzeigebolzen M6 x 90	241 110 10 09 7		Indicating bolt	Indicateur de position
3.10	Stopfen 5,25	241 110 10 08 7		Stopper	Bouchon
3.11	Zentrierscheibe D80 (ME = 1.xx) Zentrierscheibe D90 (ME = 2.xx)	245 050 14 10 2 245 050 14 30 2		Centre plate Centre plate	Disque de centrage Disque de centrage
3.12	Lichtrohrendstück	245 050 12 05 7		Sensor shield	Terminaison tube cellule
3.13	Zünderdosenatz MB 800 (ME = 1.xx) Zünderdosenatz MB 900 (ME = 2.xx)	245 050 14 16 7 245 050 14 36 7		Ignition electrode MB800 Ignition electrode MB900	Electrode d'allumage Electrode d'allumage
3.14	Zündleitung 340mm	241 110 11 02 2		Ignition cable	Câble d'allumage
3.15	Dosiering MB 800 (ME = 1.xx) Dosiering MB 900 (ME = 2.xx)	245 050 14 01 7 245 050 14 20 7		Dosing ring MB800 Dosing ring MB900	Anneau doseur Anneau doseur
3.16	Klammer für Dosiering	245 050 14 39 7		Clamp for dosing ring	Clip pour anneau doseur
3.17	Isolierensatz für Lüftdüse 2.24	245 050 14 40 7		Insulation set for air nozzle	Isolation pour diffuseur d'air
3.18	Klammer für Isolierung	245 050 14 41 7		Clamp for insulation	Clip pour isolation
3.19	Luftdüse D19 MB 819 (ME = 1.19) Luftdüse D21 MB 821 (ME = 1.21) Luftdüse D22 MB 822 (ME = 1.22) Luftdüse D23 MB 823 (ME = 1.23) Luftdüse D24 MB 824 (ME = 1.24) Luftdüse D24 MB 924 (ME = 2.24) Luftdüse D25 MB 925 (ME = 2.25)	245 050 14 02 2 245 050 14 03 2 245 050 14 04 2 245 050 14 05 2 245 050 14 06 2 245 050 14 21 2 245 050 14 34 2		Air nozzle D19 Air nozzle D21 Air nozzle D22 Air nozzle D23 Air nozzle D24 Air nozzle D24 Air nozzle D24	Diffuseur d'air Diffuseur d'air Diffuseur d'air Diffuseur d'air Diffuseur d'air Diffuseur d'air Diffuseur d'air

## Weishaupt in Ihrer Nähe?

Adressen, Telefonnummern usw.  
finden sie unter [www.weishaupt.de](http://www.weishaupt.de)

Druck-Nr. 83035001, April 2008  
Änderungen aller Art vorbehalten.  
Nachdruck verboten.

Produkt		Beschreibung	Leistung
	<b>W-Brenner</b>	Die millionenfach bewährte Kompakt-Baureihe: Sparsam, zuverlässig, vollautomatisch. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Ein- und Mehrfamilienhäuser sowie Gewerbebetriebe. Als purflam Brenner wird Öl nahezu rußfrei verbrannt und NO <sub>x</sub> -Emissionen nachhaltig reduziert.	bis 570 kW
	<b>monarch® und Industriebrenner</b>	Der legendäre Industriebrenner: Bewährt, langlebig, übersichtlich. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für zentrale Wärmeversorgungsanlagen.	bis 10.900 kW
	<b>multiflam® Brenner</b>	Innovative Weishaupt-Technologie für Großbrenner: Minimale Emissionswerte besonders bei Leistungen über ein Megawatt. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner mit patentierter Brennstoffaufteilung.	bis 12.000 kW
	<b>WK-Industriebrenner</b>	Kraftpakete im Baukastensystem: Anpassungsfähig, robust, leistungsstark. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Industrieanlagen.	bis 18.000 kW
	<b>Thermo Unit</b>	Die Heizsysteme Thermo Unit aus Guss oder Stahl: Modern, wirtschaftlich, zuverlässig. Für die umweltschonende Beheizung von Ein- und Mehrfamilienhäusern. Brennstoff: Wahlweise Gas oder Öl.	bis 55 kW
	<b>Thermo Condens</b>	Die innovativen Gas-Brennwertgeräte mit SCOT-System: Effizient, schadstoffarm, vielseitig. Ideal für Wohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäuser. Und für den großen Wärmebedarf als bodenstehende Gas-Brennwertkessel mit bis zu 1200 kW Leistung (Kaskade).	bis 1.200 kW
	<b>Wärmepumpen</b>	Das Wärmepumpenprogramm bietet Lösungen für die Nutzung von Wärme aus der Luft, der Erde oder dem Grundwasser. Die Systeme sind geeignet für Sanierung oder Neubau.	bis 130 kW
	<b>Solar-Systeme</b>	Gratisenergie von der Sonne: Perfekt abgestimmte Komponenten, innovativ, bewährt. Formschöne Flachdachkollektoren zur Heizungsunterstützung und Trinkwassererwärmung.	
	<b>Wassererwärmer / Energiespeicher</b>	Das attraktive Programm zur Trinkwassererwärmung umfasst klassische Wassererwärmer, die über ein Heizsystem versorgt werden und Energiespeicher, die über Solarsysteme gespeist werden können.	
	<b>MSR-Technik / Gebäudeautomation</b>	Vom Schaltschrank bis zur Komplettsteuerung von Gebäudetechnik – bei Weishaupt finden Sie das gesamte Spektrum moderner MSR Technik. Zukunftsorientiert, wirtschaftlich und flexibel.	